

LE MAGAZINE D'INFORMATIONS DE GARDANNE



# energies



[www.ville-gardanne.fr](http://www.ville-gardanne.fr)  [VilledeGardanne](https://www.facebook.com/VilledeGardanne)  [@VilledeGardanne](https://www.instagram.com/VilledeGardanne)  [@ville-gardanne](https://twitter.com/ville-gardanne)

AVRIL 2024 | MENSUEL N°567

C'est le printemps,  
**L'ARRIVÉE**  
des beaux jours

## Trio **KAMISHA**

Dans le cadre de *La semaine musique classique* retrouvez le trio *Kamisha* le mardi 9 avril à 19h à la Maison du Peuple. Cet ensemble de musique de chambre est composé d'Anne Céline Paloyan au violon, de Nicolas Baronnier à la trompette et de Jean-Jacques Bédikian au piano. Le programme permettra d'explorer le répertoire du classique, du jazz et de la musique de films. La première pièce au programme sera *Le trio d'Eric Ewazen*, pièce emblématique du célèbre compositeur américain, toujours en activité. Ce premier trio, sera suivi d'une transcription du célèbre concerto d'Alexander Arutunian pour trompette. La deuxième partie du programme laissera la part belle à la musique de film avec l'adagio du film *Spartacus* suivie des musiques



de films célèbres de Michel Legrand.  
Tarifs : 10 € (réduit 7 €). ■

## Récital de **MICHEL BOURDONCLE**



En première partie l'école de musique de la ville de Gardanne avec l'orchestre à cordes, suivra une pièce avec Michel Bourdoncle accompagné par les professeurs de l'école et quelques "grands" élèves. Un très beau récital de piano nous attend pour cette *Semaine de la musique classique* à Gardanne. Michel Bourdoncle, grand concertiste qui se produit régulièrement sur les plus grandes scènes internationales, enthousiasmera le public présent par son interprétation d'une très grande virtuosité. Au programme, des œuvres de Liszt, Beethoven ou Gershwin et sa très célèbre *Rhapsodie in blue*. La durée du récital sera d'une heure. Tarifs : 15 € (réduit 10 €). ■

## **ANAÏD**

À travers des contes venus d'Orient, Anaïd s'interroge sur ce qu'elle a reçu de sa culture arménienne, une Française venue d'ailleurs... On y parle de rois et de reines bien sûr, de fleuves et de montagnes, de filiations et d'héritages et de grands-parents qui nous manquent. Anaïd nous emmène en Arménie, à grand renfort d'airs traditionnels et de musiques envoûtantes. Le rythme du spectacle, oscillant entre tableaux intimes et contes universels, permet aux enfants comme aux



adultes d'apprécier ce voyage. Si l'on y découvre l'alphabet arménien, le dou-douk, la danse ou encore les personnages réalistes et merveilleux du conte arménien, Anaïd ouvre sur toutes les cultures que l'on peut recevoir en héritage, qu'elles soient régionales, françaises ou plus lointaines. Rendez-vous le 14 mai à 19h à la Maison du Peuple.  
Tarifs : 10 € (réduit 7 €). ■

Pour l'ensemble de ces spectacles informations et réservation au service Culture et Vie associative : Maison de la vie associative, halle Léo Ferré avenue du 8 Mai 1945, Gardanne. Tél. 04 42 65 77 00 ou par courriel à [resa-spectacle@ville-gardanne.fr](mailto:resa-spectacle@ville-gardanne.fr)



## EN SCÈNE !

After work jeudi 18 avril à 19h à la Maison du Peuple. Venez vivre un moment convivial avec du stand-up. Les stand-uppers du collectif *Tire mon doigt* arrivent à Gardanne. Pendant plus d'une heure, venez découvrir les nouveaux talents du rire de la scène marseillaise et leurs univers déjantés. Un concentré de bonne humeur, de rires et de détente, ne ratez pas l'occasion de passer une soirée inoubliable ! Une buvette agrémentera cet hautement inoubliable moment de partage.  
Tarif 10€.

## SOMMAIRE

Page 2

**Actualités**

Page 3

**Édito du maire**

Pages 4 - 5

**Actualités**

Page 6 - 7

**Retour sur  
les vacances scolaires**

Pages 8-11

**2024 année sportive  
à Gardanne**

Page 12 - 13

**Indus'3 Days,  
le programme**

Page 14

**À Péri les élèves  
embellissent  
leur collège**

Page 15

**4L Trophy**

Page 16

**Opinions**

Page 17

**Les bébés lecteurs  
font leurs Olympiades**

Page 18

**Ils ont enrichi  
Vis ta mine!****État civil**

Page 19

**Permanences des élus****Pharmacies de garde****Numéros utiles****Agenda**Notre territoire, **UN PÔLE D'EXCELLENCE**

**A**NNONCÉ LE 29 SEPTEMBRE 2023  
LORS DE LA COMMISSION INDUSTRIE  
DU PACTE GARDANNE-MEYREUIL, le  
territoire du Bassin industriel de Provence a  
bénéficié ces derniers mois d'un accompagne-  
ment exceptionnel de l'État au service du rebond  
industriel du territoire.

S'inscrivant dans le cadre du program-  
me *Territoires d'industrie* porté par l'Agence  
nationale de la cohésion des territoires, cet ac-  
compagnement vise à accélérer les projets in-  
dustriels du bassin d'emploi et à élaborer une  
feuille de route industrielle sur les enjeux  
d'avenir. Le tissu industriel de ce territoire  
connaît de profondes mutations liées tant à la  
transition écologique et énergétique, qu'au dé-  
veloppement de nouvelles activités d'avenir.

Le soutien public est donc crucial pour  
maintenir les projets d'investissement et de  
développement des industriels. Ce soutien a  
pris la forme d'une enveloppe exceptionnelle  
de subventions de deux millions d'euros ainsi  
que d'un appui en ingénierie aux industriels  
et aux acteurs locaux. Près de quarante indus-  
triels ont été rencontrés au sein de leur site,  
couvrant 70% de l'emploi industriel local.  
Gardanne-Meyreuil devient le territoire, selon

le cabinet qui s'est chargé de l'étude, premier  
territoire national autant attractif. 47% des  
projets recensés sont créateurs d'emplois. Un  
appui à la recherche de compétences / profils  
par les acteurs territoriaux sera nécessaire pour  
garantir la concrétisation de ces projets.

Les projets de *Transition écologique  
et énergétique* constituent une force pour le  
territoire, représentant 28% des projets recensés  
et 40% du montant d'investissements recensés.  
Des opportunités d'investissements nationaux  
sur les filières d'avenir présentes sur le territoire :  
microélectronique, optique / photonique, bois,  
production d'énergie, santé...

Ce diagnostic pose des fondements  
et des opportunités très encourageants pour  
l'avenir de notre commune et son territoire.

Gardanne est incontestablement un  
"territoire d'avenir."

Prenez soin de vous.

**Hervé GRANIER**  
Maire de Gardanne et Biver  
Conseiller départemental



**énergies**

LE MAGAZINE D'INFORMATIONS DE GARDANNE

Dépôt légal: 1990 - ISSN 1247-9233

**Service communication**  
273, avenue Léo-Lagrange  
13120 Gardanne - Tél. 04 42  
65 79 00  
ville-gardanne.fr  
communication@ville-gardanne.fr

**Directeur de la publication:**  
Hervé Granier

**Directeur de la rédaction:**  
Denis Ben Belgacem

**Rédaction:**  
Miada Bondon,  
Élodie Martinez,  
Stéphane Conty  
**Réalisation-PAO:**  
Hervé Poyen

**Conception:**  
service Communication  
**Impression:** Trulli Imprimerie  
06140 Vence  
**Abonnement:** 3 €

## Opération de **BROYAGE**

La Métropole organise, sur la commune de Gardanne, deux opérations gratuites de broyage de déchets verts. Le vendredi 26 avril de 9h à 16h, l'opération de broyage se fera sur la place de Biver. Le samedi 27 avril de 9h à 16h, elle se fera sur le parking Savine. À noter que ce dispositif est réservé aux particuliers. Vous êtes donc invités à venir avec vos feuillages et branchages. Vous repartirez avec des sacs de broyat, très efficaces pour pailler le sol des jardins. Car les bienfaits du broyage sont nombreux, en effet riches en éléments fertilisants, les copeaux issus du broyage peuvent être étalés sous forme de paillage au jardin. Ce paillis fertilise les plantes, protège également le pied des végétaux frileux en hiver et, l'été, il réduit l'évaporation de l'eau, limitant ainsi les arrosages. Cependant, attention, tous les végétaux ne sont pas pris en charge tels que les souches/troncs, les planches de bois, ou les palmiers charançonnés. Quels types de végétaux ? Tous types de tailles de haies, bran-



ches jusqu'à 10 cm de diamètre, brindilles, feuilles en petite quantité. Rens. 0800 94 94 08 (numéro vert gratuit). ■



## AMBIANCE WESTERN à la Maison du Peuple

En février dernier, une partie de la culture américaine s'invitait à la Maison du Peuple à l'occasion du déjeuner dansant dédié à nos seniors gardannais et bivérois. Place donc à la country, puisqu'il s'agissait du thème de cet après-midi festif coorganisé par le foyer Nostre-Oustau et le service Restauration de la ville de Gardanne. Au programme, un repas de fête, de la musique country et sa fameuse danse en ligne "le madison." Comme à l'accoutumée, l'ambiance était conviviale et nos cowboys et cowgirls d'un jour ravis de profiter de ces moments chaleureux qui ne manquent jamais d'originalité.

## Carton plein pour **LE GAMING DAY**

Dans le cadre de *La cause municipale 2024 Vis ton sport!* la médiathèque en partenariat avec l'association *Gamin Gen* a organisé une journée consacrée à l'e-sport. Cette dernière a été découpée en deux temps. Durant la matinée, les joueurs ont pu s'affronter sur différents jeux tels que *Mario kart*, *Fortnite* ou encore *Super Smash Bros*. L'après-midi, c'est dans l'auditorium qu'un tournoi *Overwatch* a eu lieu, les joueurs se sont affrontés en trois contre trois. Retransmission sur grand écran, commentateur, toute une mise en situation digne des compétitions de gamers professionnels. Près d'une centaine de personnes sont venues participer à ce premier événement estampillé *Gardanne 2024, Vis ton sport!* ■



## ÉLECTIONS EUROPÉENNES: pensez à vous inscrire

Les élections européennes se tiendront le dimanche 9 juin. Pour pouvoir voter, il est indispensable d'être inscrit sur les listes électorales. Vous n'avez pas pensé à réaliser cette démarche, pas de panique! Car la date limite du 31 décembre a été supprimée depuis 2019. Vous pouvez vous inscrire et voter la même année. Mais vous devez vous inscrire au plus tard le sixième vendredi qui précède le premier tour, ce qui fait que pour ces élections européennes, les électeurs français ont jusqu'au vendredi 3 mai 2024 pour s'inscrire sur les listes électorales. Une démarche qui peut s'effectuer directement auprès de la mairie de Gardanne, ou tout simplement en ligne sur [www.service-public.fr](http://www.service-public.fr).

Attention, pour les inscriptions en ligne, la date limite est fixée au mercredi 1<sup>er</sup> mai 2024. ■



### UNE STÈLE, pour ne jamais oublier

Cette année, la Commémoration au groupe Manouchian, tenait sa particularité avec l'inauguration d'une stèle en hommage à Missak Manouchian et à ses 22 autres camarades fusillés avec lui au Mont-Valérien le 21 février 1944. Quelques jours auparavant et 80 ans après sa mort, Missak Manouchian est entré avec sa femme Mélinée Manouchian au Panthéon, lieu sacré réservé aux "grands hommes" qui ont mérité la reconnaissance nationale. Ce symbole fort et puissant, témoigne que la France reconnaît ceux qui se sont battus contre l'occupation nazie, au prix de leur vie. Souvenez-vous, lors du Conseil municipal du 23 mars 2022, Monsieur le Maire avait demandé cette panthéonisation par une délibération, qui avait été acceptée par l'ensemble du Conseil municipal à l'unanimité. Lors de son allocution, Hervé Granier a tenu à souligner: « Nos temps modernes, ne s'inspirent malheureusement pas du passé, inlassablement, continuons la lutte contre l'ignorance, la bêtise et la haine, n'oublions pas que ces héros ont combattu pour notre pays, pour nos libertés et notre idéal. »

### Un concert SOLIDAIRE

Samedi 27 avril à 20h, les associations gardannaises *In Solidum* et *Les Zicos* donneront un concert à la Maison du Peuple Roger Meï. Ces deux associations ont pour objet d'être des groupes de musique associatifs qui organisent des concerts dont ils reversent les bénéfices au profit des causes qui leur tiennent à cœur.

Ce soir là, les groupes *Stand By'Zic* (groupe de l'association *In Solidum*) et *Hello summer* (groupe de l'association *Les Zicos*) seront sur scène pour interpréter des reprises de variété, de pop et de rock.

L'entrée sera "gratuite," mais il est demandé aux spectateurs de venir munis de denrées alimentaires de première nécessité. Des bénévoles des *Restos du cœur* de Gardanne seront sur place pour les récolter afin de les distribuer à leurs bénéficiaires. Il y aura également une buvette, dont les bénéfices serviront à l'achat de produits alimentaires. Une occasion de passer un bon moment au bénéfice d'une bonne cause. ■



## RETOUR SUR les vacances

Orchestrées par le pôle Jeunesse de Gardanne, les vacances scolaires à Gardanne et Biver sont l'occasion de faire tout un tas d'activités.

Un thème assorti à la période saisonnière, des animations adaptées à chaque tranche d'âge et le tour est joué pour faire de ces vacances d'hiver une vraie réussite. Retour en images sur quelques-uns de ces moments.



*Les aventures du caribou au Canada c'est le thème qui a été choisi pour les tout-petits de la maternelle. Direction donc le Canada avec sa culture et ses spécificités, une manière de découvrir le monde qui nous entoure tout en s'amusant. Les petits ont réalisé sur ce thème, un caribou en volume, une fresque sur les animaux de glace, des sets de table sur le Canada. Ils ont également profité de sorties à la médiathèque Nelson Mandela, au cours desquelles leurs ont été contées des histoires par les deux bibliothécaires de la Boîte à histoires. Et pour finir chaque semaine en beauté, les vendredis ont été ponctués de journées festives et de goûters gourmands.*





Du côté des élémentaires, le thème de ces vacances de février était intitulé "Les pious pious font du ski"... Tout un programme !

Autour de cette thématique, des activités manuelles et artistiques avec notamment la conception de masques, d'un bonhomme de neige ou d'un ours polaire.

Mais aussi beaucoup de jeux et des activités physiques pour se dépenser et continuer à bouger.

Du handball, de la danse ou encore du rugby ont rythmé le programme bien chargé de nos minots.



Quant au programme du club ado & pré-ado, il a été spécialement concocté en lien avec la cause municipale *Vis ton sport!* donc entièrement axé sur les jeux olympiques et paralympiques. Parfait pour des jeunes adolescents, qui on le sait, ont de l'énergie à revendre. Jeux de piste, quizz, Cluedo, patinoire, défis sportifs et artistiques sont les différentes animations qui leurs ont été proposées...

La Ville avait organisé également, du 4 au 8 mars, un séjour au ski pour les 11 à 17 ans, destination La Pusterle à Saint-Jean-Saint-Louis dans les Hautes-Alpes. Ils ont profité d'un beau temps ce qui leur a permis une bonne pratique de la glisse pour les plus novices comme pour les confirmés.



**De ces vacances d'hiver, les enfants garderont sûrement de beaux souvenirs, des moments d'échanges et d'amusement avec des copains et copines de leur âge... Vivement les prochaines vacances !**



Cette année Gardanne a fait le choix de placer sa Cause municipale sous le signe du sport avec *Vis ton sport!* Et la Ville a vu les choses en grand avec pas moins d'une trentaine de rendez-vous sur la thématique sportive tout au long de l'année, pour certains en direction d'un public particulier comme les scolaires, pour d'autres ouverts à tous. L'objectif, que chacun vive son sport à sa manière.

**A** lors que cet été vont se dérouler les Jeux olympiques organisés par la France, Gardanne qui a toujours bénéficié d'un important tissu associatif, notamment sportif, a préparé un riche programme pour *Vis ton sport!* Les services de la Ville se sont mobilisés, pour chacun dans leur domaine, proposer de multiples animations à même de satisfaire tous les goûts et tous les publics, souvent en partenariat avec des associations gardannaises.

### DANS LES ÉCOLES

Durant toute l'année scolaire jusqu'aux grandes vacances, le service Réussite éducative anime des ateliers autour du sport durant les temps périscolaires. Lors des garderies du soir de mars à juin, ce sont des initiations à la pratique des deux roues telles que trottinettes et



rollers qui sont proposées aux enfants des écoles de la ville. Et durant la pause méridienne en mai et juin place au football avec un tournoi entre écoles, dont la finale aura lieu le 11 juin. Enfin, les enfants des écoles Brassens et Aubrac se donnent rendez-vous à Fontvenelle pour faire leurs Jeux olympiques le 7 juin.

### À LA MÉDIATHÈQUE

Pour ceux qui aiment le sport, mais pas uniquement sur le terrain, la médiathèque va multiplier les rendez-vous. Ça a débuté le 2 mars avec un gaming day spécial e-sport, suivi d'une exposition et d'une conférence sur les Jeux olympiques. En avril *La fête des bébés lecteurs* va se décliner du 17 au 25 avril sur le thème des JO des bébés.

Les 30 avril, 4 et 25 juin, le cycle *Les escalas de l'Ina* sera dédié à la projection de trois films sur les sports nautiques. Le samedi 4 mai l'après midi sera consacré à des jeux de plateaux et de lectures sur les Jeux olympiques antiques, et le samedi 1<sup>er</sup> juin de 10h à 17h, la médiathèque mixera sport dans le parc et e-sport dans ses locaux dans le cadre de *Sport et e-sport à la médiathèque : défis aux manettes et défis en baskets*.

### UN PEU PARTOUT AILLEURS

Le Samedi 11 mai les services de la Ville et l'Adava vous donnent rendez-vous en centre-ville de 14h à 18h pour *Faites du vélo*, un temps fort autour du vélo dans le cadre de la manifestation nationale *Mai en vélo*. Le samedi 25 mai

## LES POINTS CLÉS

- Une année pour aborder le sport sous toutes ses formes.
- Une trentaine de propositions entièrement gratuites de mars à décembre.
- Un programme varié pour toucher tous les publics et tous les âges.
- Des temps forts ouverts à tous pour que chacun puisse participer en fonction de ses capacités.
- La valorisation de l'esprit d'équipe et des valeurs du sport.

c'est le retour de *Sports dans ma ville* (voir ci-dessous), et le vendredi 14 juin les enfants du dispositif *École en scène(s)* proposeront un spectacle à 19h30 à la halle Léo-Ferré sur le thème *Les Jeux olympiques d'hier à aujourd'hui*. Le mercredi 19 juin, toujours à la halle

Léo-Ferré, c'est l'école de musique qui sera sur scène à 20h pour son spectacle *La flamme enchantée*. Les 28 et 29 juin *Arts & Festins du Monde* s'installe sur le Cours avec cette année une exposition sur les JO (voir ci-dessous). Le samedi 6 juillet grande journée fes-

tive à Fontvenelle avec les Jeux Gardan'Olympiques (voir ci-dessous). Vendredi 18 octobre le service Culture a programmé *The task* un spectacle de danse contemporaine sur le thème des Jeux olympiques, à 21h à la Maison du Peuple. ■



## Sports dans ma ville

Samedi 25 mai



Rendez-vous sur le Cours entre 14h et 17h pour ce maintenant traditionnel rendez-vous dédié au sport sous toutes ses formes. Une occasion unique pour les enfants de découvrir de nouvelles pratiques sportives en étant accompagnés de spécialistes. Ateliers sportifs, structures gonflables et autres animations promettent un après-midi sportif, ludique et convivial qui ne manquera pas de ravir les plus jeunes et leurs parents. Sans oublier le spectacle sur le thème des Jeux olympiques qui viendra clôturer cette journée de belle manière.

## Jeux Gardan'Olympiques

Samedi 6 juillet





## Claude Dupin

Conseiller municipal délégué aux sports  
et aux associations sportives

### Énergies : Pourquoi avoir choisi *Vis ton sport!* comme cause municipale cette année ?

**Claude Dupin :** Cette année la France accueille les Jeux olympiques. Il nous a donc semblé naturel que la Cause municipale 2024 porte sur le sport. L'objectif de *Vis ton sport!* c'est que quels que soient ton âge, ton sexe et ta condition physique, tu puisses vivre ton sport en fonction de tes possibilités. Tu n'es pas dans l'obligation de participer en faisant du sport. Même si tu viens en spectateur, tu vis ton sport de la manière qui te convient. Si tu es spectateur tu es là, tu encourages, tu motives, en résumé : tu participes. Nous voulons avant tout, à travers ces rendez-vous, promouvoir des valeurs que l'on retrouve dans le sport telles que l'amitié, le respect, l'excellence, mais qui en même temps le transcendent et sont des valeurs universelles. Dans la pratique, l'idée c'est de labelliser

et valoriser tous les événements organisés sur la ville durant l'année par les services de la commune en partenariat, notamment, avec les associations. Les événements, bien entendu, qui portent sur une thématique sportive, mais aussi de rajouter une composante sportive sur des actions récurrentes telles qu'*Arts & Festins du Monde* ou encore *La fête des bébés lecteurs*.

### É. Comment va se dérouler cette année *Vis ton sport!* ?

**CD.** En pratique, tout au long de l'année nous avons des actions en fil rouge comme le tournoi de foot organisé dans les écoles sur les temps périscolaires, ou de l'initiation aux deux roues lors de la garderie du soir dans les écoles avec la pratique du skate, du roller ou encore de la trottinette. Deux actions proposées et animées par le secteur Éducation de la ville. Il va aussi y avoir beaucoup de propositions de la médiathèque autour du sport avec par exemple *La fête des bébés lecteurs* sur le thème des Jeux olympiques, et une série de diffusions de films documentaires sur la voile. En parallèle, nous allons proposer des événements plus ponctuels avec un format plus conséquent pouvant aller de la demi-journée à plusieurs jours. Je pense notam-

ment à une manifestation comme *Sports dans ma ville* dont la vocation est de faire découvrir des sports aux enfants par la pratique sur place, grâce aux associations participantes qui ce jour là délèguent des éducateurs sportifs qui initient les gamins. Nous avons aussi programmé une nouvelle manifestation, *Gardan'Olympique*, qui sera le temps fort de cette année. Prévus le 6 juillet, elle proposera des épreuves sportives, toujours à la portée de tous, à relever en équipe. L'objectif est vraiment que ça reste accessible au plus grand nombre, de 7 à 77 ans, et dans un esprit ludique et de bonne humeur. Ceux qui souhaiteraient y participer mais n'auraient pas d'équipe, pourront quand même s'inscrire et seront inclus dans une équipe avant le début des épreuves.

Le premier juin à la médiathèque il y aura aussi une journée *Défis aux manettes et défis en basket* qui associera du sport dans le parc et du e-sport (Ndlr. jeux vidéos) à l'intérieur. Nous avons vraiment cherché à ouvrir les propositions au plus grand nombre, toujours avec cette idée que chacun puisse participer à sa manière en fonction de ses goûts et de ses possibilités. Nous clôturerons cette année par une remise des trophées sportifs qui mettra en avant les athlètes, mais aussi tous ceux qui œuvrent bénévolement pour faire vivre nos associations sportives.

Gardanne organise ses Olympiades toute la journée du 6 juillet au complexe sportif de Fontvenelle. Au programme,

cérémonie d'ouverture, épreuves sportives et cérémonie de clôture. Des Olympiades ouvertes à tous dès 7 ans, sur inscription et uniquement par équipe. Une dizaine d'épreuves attendra les participants qui pourront se mesurer et tester leurs capacités, mais toujours dans la joie et la bonne humeur. Nul besoin d'avoir une condition physique à toute épreuve pour s'inscrire, mais plutôt une bonne dose d'humour et l'envie de s'amuser.



## Exposition GastrOlympique Arts & Festins du Monde

Vendredi 28 et samedi 29 juin



Dans le cadre de l'édition 2024 d'*Arts & Festins du Monde*, une grande exposition associant jeux olympiques et gastronomie sera proposée sur le Cours. De grands oriflammes présenteront tous les

pays ayant accueilli des Jeux olympiques, avec des explications sur l'historique des jeux quand ils s'y sont déroulés, les médailles obtenues ces années là, associées à une présentation de la gastronomie traditionnelle des pays d'accueil à travers la description détaillée d'un plat incontournable de celle-ci.

## INDUS'3 DAYS:

explorer les coulisses des entreprises locales

Nous vous l'avions annoncé, la 9<sup>e</sup> édition des *Indus'3 days* arrive cette année du 15 au 28 avril. Venez découvrir le savoir et le savoir-faire d'entreprises du territoire Aix-Marseille-Provence.

Plus de douze thématiques et près de quatre-vingt entreprises sont au programme cette année. L'Office de Tourisme de Gardanne en pays d'Aix ne cesse de se réinventer : surprises et nouveautés vous attendent, découvrez le programme ci-dessous.

**G** **ARDANNE EST UN TERRITOIRE RICHE EN INDUSTRIE ET POSSÈDE** un tissu économique fleurissant et varié. Ce sont treize entreprises que les *indus'3 days* mettent en lumière lors de cette 9<sup>e</sup> édition, découvrez ci-dessous les visites programmées sur notre commune.

### MAT'ILD GARDANNE

*Mat'ild* est spécialisée dans la collecte, la réception et le tri des déchets du bâtiment, afin de donner une nouvelle vie aux différentes matières ainsi préparées. *Lors de votre visite vous pourrez découvrir* : le centre de tri de Gardanne et l'usine de mise en balle des matières. Rendez-vous le 22 avril à 10h au 170 chemin de Payannet, 13120 Gardanne.

### MP INDUSTRIES

Site industriel de fabrication d'écoproduits à partir de déchets plastiques. *Lors de votre visite vous pourrez découvrir* : la fabrication de profilés en *Recyclène* et la fabrication de cales d'échafaudage. Rendez-vous le 17 avril à 14h30 au 128 chemin de Roman, 13120 Gardanne.

### PARC AGRO ÉCOLOGIQUE DE BARÈME

Le parc agro écologique trouve sa place sur un terrain de quarante hectares en zone classée naturelle, entre prairies, forêt, barres rocheuses et garrigue, où l'on respire la Provence. *Lors de votre visite vous pourrez découvrir* : l'accès à la régie agricole communale et découverte des techniques d'agro écologie et de la biodiversité. Rendez-vous les 20



et 26 avril à 14h au 1051 chemin de Rambert, 13120 Gardanne.

### SCP: USINE DE TRAITEMENT DES CLAPIERS

L'usine de traitement des eaux assure la desserte en eau traitée pour l'usine Alcan et la Centrale thermique. Visite unique et inédite! *Lors de votre visite vous pourrez découvrir* : le laboratoire d'analyse ainsi que le système de traitement des eaux. Visite prévue le 23 avril à 10h au 131 chemin des Clapiers, 13120 Gardanne.

### SITE DE LA MALESPINE

Venez visiter ce site pionnier de l'économie circulaire, qui produit des granulats *Sølar* à partir de gravats pour préserver les ressources primaires. *Lors*

*de votre visite vous pourrez découvrir* : les étapes de fabrication, du gravats jusqu'au sable. Le rendez-vous est donné le 20 avril à 9h15 au parking Savine, avenue Léo Lagrange, 13120 Gardanne. Pas de rendez-vous sur place possible, pas de parking visiteurs.

### ALTEO

Des procédés de production aux visites des laboratoires, découvrez un site industriel en recherche constante de perfectionnement et d'innovation. *Lors de votre visite vous pourrez découvrir* : l'histoire de cette industrie ancrée à la ville de Gardanne, les procédés de production d'alumine, l'utilisation de ce produit dans la vie de tous les jours et la visite des laboratoires de recherche. Les visites sont programmées les 16 et

18 avril. 9h45 au parking Savine avenue Léo Lagrange, 13120 Gardanne.

### CENTRALE DE PROVENCE - GAZELENERGIE

L'ancienne centrale thermique est devenue une centrale biomasse. Elle produit de l'électricité renouvelable et alimente près de 250 000 foyers. *Lors de votre visite vous pourrez découvrir :* la centrale en mini-bus. Deux visites sont prévues le 19 avril à 10h et à 14h. Rendez-vous 15 min avant la visite au parking Savine, avenue Léo Lagrange, 13120 Gardanne.

### CORETI

La société Coreti réalise des projets clés en main et des machines spéciales. Les métiers pratiqués sont la conception, l'usinage et la chaudronnerie. *Lors de votre visite vous pourrez découvrir :* l'atelier d'usinage mécanique à commande numérique et conventionnel, un atelier de chaudronnerie (découpe, pliage, soudage), bureau d'études en ingénierie mécanique, département métrologie, société-sœur d'ingénierie électronique et électrotechnique SIZÉ. Une visite aura lieu le 18 avril à 10h, 10h15, 10h30 et 11h. Rendez-vous au 3 rue Emmanuel Vitria, 13120 Gardanne.

### ARAMINE

Aramine conçoit et fabrique des machines exportées dans les mines souterraines du monde entier, mais également des engins reconditionnés. *Lors de votre visite vous pourrez découvrir :* l'histoire du groupe familial Aramine et le travail de ses équipes, et assister à l'ensemble du processus de fabrication. Rendez-vous à l'adresse

suivante : 3555 bretelle de La Plaine, 13120 Gardanne le 17 et le 24 avril à 14h.

### TUILERIE BOSSY

Cette ancienne fabrique de céramique fut fondée en 1837. Aujourd'hui réhabilitée, elle accueille de nombreux artisans d'art qui ont choisi d'y installer leurs ateliers. *Lors de votre visite vous pourrez découvrir :* l'histoire du site, les vieux fours et les ateliers d'art. Visite prévue le 18 avril à 14h au 1285 chemin du Moulin du Fort - Valabre, 13120 Gardanne.

### INDIES PRODUCTION

Indies est un groupe de prêt à porter féminin haut de gamme, implanté dans le Sud de la France, qui conçoit et distribue ses propres collections depuis plus de cinquante ans. *Lors de votre visite vous pourrez découvrir :* l'atelier et le processus de création ainsi que la boutique d'usine. Rendez-vous les 19 avril et 26 avril à 10h30 au 957 chemin de Chabanu, 13120 Gardanne.

### LES POULES PROVENÇALES

Ferme avicole avec 240 poules pondeuses. *Lors de votre visite vous pourrez découvrir :* comment est composée une ferme avicole, le poulailler et les règles d'élevage. Deux dates de visites vous sont proposées : le 20 avril à 14h30 et 16h30 et le 24 avril à 13h30 et 15h. Quartier Rambert parc agroécologique, 13120 Gardanne.

### PÂTISSERIE CHOCOLATERIE RIEDERER

Laissez-vous surprendre par le travail minutieux du pâtissier, du confiseur et du chocolatier de la grande maison



Riederer. Découvrez et savourez! *Lors de votre visite vous pourrez découvrir :* le travail et le savoir-faire de la maison Riederer, les secrets de fabrication de délicieuses pâtisseries et gourmandises ainsi qu'une visite participative et une dégustation. Visite programmée le 16 avril à 15h, rendez-vous directement sur place au 7 petit chemin d'Aix, quartier Payannet, 13120 Gardanne.

D'autres visites dans différents secteurs d'activités telles que l'automobile, la cosmétique, l'hôtellerie et restauration ou encore l'aéronautique sont au programme.

Retrouvez l'ensemble des visites sur [www.indus3days.fr](http://www.indus3days.fr)

### INFORMATIONS PRATIQUES

Tarifs des visites :  
normal : 7€ / réduit\* : 6€  
gratuit pour les moins de 6 ans

\* Personnes en situation de handicap, minima sociaux, étudiants, moins de 18 ans

Le lieu de rendez-vous des visites est indiqué dans le programme et sur le billet d'inscription. Merci de vous présenter quinze minutes avant l'heure indiquée. Carte d'identité (ou passeport) à présenter pour toutes les visites.

### COMMENT RÉSERVER ?

En ligne : en allant sur le lien de la billetterie sur le site [www.indus3days.fr](http://www.indus3days.fr) ou dans les Offices de Tourisme de Gardanne, Pertuis, Fuveau et Aix-en-Provence.



## À Péri les élèves **EMBELLISSENT LEUR COLLÈGE**

Les élèves du dispositif Ulis du collège Gabriel Péri ont piloté un projet de fleurissement en participant avec plusieurs classes au Concours national collèges fleuris. Une participation couronnée d'un titre de lauréat national, et une démarche très positive pour ces élèves, mais aussi pour l'ensemble de l'établissement. Retour sur une belle réussite.

**T**OUT A COMMENCÉ PAR UN CONSTAT, LE COLLÈGE GABRIEL PÉRI N'ÉTAIT PAS

**TRÈS GAI** et manquait cruellement de verdure. « Il n'y avait pas beaucoup de verdure dans le collège hormis deux tilleuls, explique Sandrine Roesch-Traversa, enseignante. J'avais repéré ce projet de Concours national collèges fleuris et je l'ai proposé aux treize élèves du dispositif Ulis, ainsi qu'à ceux du club journal et du club écologie. » Et l'implication des élèves et enseignants de l'établissement ne s'est pas arrêtée là puisque ont aussi été développés dans des classes, un projet littéraire avec la rédaction de petits haïkus (très courts poèmes japonais) qui ont été pyrogravés sur des palettes de fleurs, un projet de mathématiques qui a débouché sur la création de fleurs en origami (pliage de papier), ainsi qu'un projet en arts plastiques qui a permis de repeindre des escaliers extérieurs et des bancs du collège.

« Nous avons gagné, nous sommes lauréats national et nous irons à Paris le 22

mai pour aller chercher le prix. Nous resterons deux ou trois jours sur place en fonction du budget et de ce que les élèves souhaitent faire là-bas, » poursuit Sandrine Roesch-Traversa.

Les Ulis (Unités localisées pour l'inclusion scolaire) constituent un dispositif qui offre aux élèves qui en bénéficient une organisation pédagogique adaptée à leurs besoins ainsi que des enseignements adaptés dans le cadre de regroupement et permet la mise en œuvre de leurs projets personnalisés de scolarisation.

« Tous les élèves d'Ulis sont dans leur classe, et moi je fais des temps de regroupement pour travailler les domaines ou du fait de leur handicap ils ont des difficultés. Notre but c'est d'ouvrir Ulis aux autres classes. Pour le projet collège

fleuri c'était une heure par semaine ouverte à toutes les classes. Nous avons élaboré le projet, reçu les plantes, réalisé les plantations et tous les projets annexes, et à la fin nous avons rédigé un journal de bord qui est sur le site du collège et qui a été envoyé au jury national. Les objectifs étaient la sensibilisation aux problématiques environnementales, et aussi à la coopération. Et sur ce projet les élèves ont beaucoup coopéré. Ce sont les élèves d'Ulis qui ont piloté le projet, mais y ont aussi été associés une classe de 4<sup>e</sup> pour la peinture des escaliers, une classe de 6<sup>e</sup> pour les haïkus, le club journal, le club écologie, ça a fédéré beaucoup de monde. Ça a permis de découvrir chez des élèves des compétences qu'on ne soupçonnait pas, » précise Sandrine Roesch-Traversa.

De la conception du projet à sa réalisation, les élèves ont été impliqués de bout en bout, avec des motivations et des préférences parfois communes, parfois plus personnelles. Quand il évoque cette expérience, Lenny, élève de 3<sup>e</sup> explique : « Plus tard je voudrais être fleuriste et je suis aussi allé faire un stage à la pépinière Terre d'avenir. Quand nous avons commencé le projet d'autres élèves se demandaient pourquoi on faisait ça. Puis finalement ça a plu, les autres trouvent que le collège est plus joyeux et qu'on s'y sent mieux. » Un constat partagé par Mélina qui souligne « Je trouvais le collège un peu triste, et j'ai trouvé cool de le décorer, de peindre, de le rendre un peu plus joyeux. » De son côté Éva indique « On venait en Ulis lors de nos permanences quand on avait le temps. J'ai beaucoup aimé le travail manuel, planter, s'occuper des fleurs, faire des petites décorations. » Un travail mené de main de maître qui a débouché sur une reconnaissance nationale bien méritée. ■





## 4L TROPHY, ils sont de retour

En février dernier, deux jeunes Gardannais participaient au 4L Trophy. Retour sur cette incroyable aventure, dont la ville de Gardanne fut un de leurs sponsors.



### **L** E 4L TROPHY, C'EST UN IMMENSE DÉFI À RELEVER, UN GRAND RAID HUMANITAIRE

au cours duquel sont distribués des dons récoltés aux enfants les plus démunis. Les participants embarquent pour dix jours de raid à bord de la légendaire 4L sur un parcours de 6000 km, de la France, en passant par l'Espagne, pour finir la course à Marrakech. La partie la plus importante de ce raid, c'est le défi humanitaire. En effet les participants sont chargés de transporter à bord de leur véhicule du matériel et des fournitures scolaires destinés aux enfants les plus démunis.

Sur leur motivation à participer à la 27<sup>e</sup> édition du 4L Trophy, Hugo Escofier (20 ans) et Samy Hadjali (22 ans), racontent : « Nous avons trouvé insensé l'idée de traverser le désert marocain avec une 4L et c'est ça qui nous a plu ! L'esprit humanitaire lié à cet événement a renforcé l'envie de se lancer dans ce défi. » Surnommés *Les pharmas du désert* en référence à leurs études en pharmacologie, ils expliquent avoir préparé ce projet depuis près d'un an : « Pris par nos études on a eu très peu de temps. Il a donc fallu être méthodique pour trouver rapidement les dons et préparer

la 4L. Il faut créer son association en préfecture pour pouvoir demander des dons et faire des stands, ensuite il a fallu créer une brochure explicative du projet pour pouvoir trouver des sponsors. »

Ce à quoi, la ville de Gardanne a tout de suite répondu présente en devenant l'un de leur principal sponsor et en les soutenant dans la visibilité de leur engagement. Souvenez-vous, en février dernier *Les pharmas du désert*, avaient fait appel à votre générosité en tenant un stand sur le marché de Gardanne. Un appel qui avait été largement relayé sur les réseaux sociaux de la Ville et auquel vous avez répondu présents. Pour ce stand Hugo et Samy avaient mis à disposition des goodies du 4L Trophy, des crêpes et des friandises à prix libre. « Les gens s'arrêtaient soit par curiosité ou par connaissance du raid humanitaire. La plupart ont été très généreux et nous les remercions ! » Avec l'argent récolté sur les différents stands ils ont pu notamment acheter leur 4L et la faire préparer chez *Why not*, un garage de Biver. Et grâce à l'ensemble des dons récoltés, ils ont activement participé à la réussite de cet événement, car ce sont soixante tonnes de matériel éducatif et sportif qui ont été acheminées et plus de neuf tonnes de denrées alimentaires récoltées pour la Croix-Rouge.

À leur retour, Hugo et Samy, nous ont confié avoir vécu dix jours mémorables. « Le 4L Trophy est la meilleure expérience que nous avons vécue. Nous avons fait des rencontres exceptionnelles que ce soit avec les participants du raid ou avec les habitants du Maroc. Voir la précarité dans certains villages et pouvoir aider à notre échelle ces populations nous a beaucoup touché. Les nombreuses péripéties que nous avons vécues nous ont fait grandir, cette aventure a marqué à jamais notre vie. Nous invitons tous les gens qui ont l'âge requis à se lancer dans cette aventure ! » ■

## CONFUSION DE GENRE

Le vendredi 23 février, l'intersyndicale des agents communaux CGT/FO s'est réunie devant la Mairie pour exprimer leur cahier revendicatif mais également pour que le Maire retire une sanction à l'encontre d'un agent de la collectivité.

Le fait que des agents se rassemblent devant la Mairie pour porter la voix de leurs revendications nous semble être légitime d'autant plus qu'ils avaient été reçu le mardi précédent à 13h00.

Cependant, que certains syndicalistes accompagnés d'élus

de l'opposition comme Jean-Marc La Piana et Marie-Christine Richard envahissent les bureaux du cabinet de Monsieur le Maire avec la manière forte, devient incompréhensible dans l'opinion publique. Une méthode qui n'apporte rien de constructif et qui crée de la confusion dans le rôle de chacun.

Bilan de l'opération : vol d'effets personnels, vol de dossiers et diverses dégradations dans les bureaux du cabinet de Monsieur le Maire. Ce n'est peut-être pas la vision que vous souhaitez avoir des élus.

Groupe de la Majorité municipale

## MAL-ÊTRE AU TRAVAIL

Le 23 février, la Ville a été le théâtre d'une mobilisation de grande ampleur à l'appel de l'intersyndicale CGT-FO des territoriaux de Gardanne. À l'origine de leur colère : perte des conquits sociaux, mépris des instances, discriminations diverses et variées. L'acharnement contre les syndicalistes a conduit dernièrement à des sanctions iniques contre un agent avant même que l'enquête interne le visant ait pu rendre ses conclusions.

Le mal-être au travail des agent-e-s de la Ville a conduit au départ de plus de 40 d'entre elles et eux depuis le début du mandat. Ces dégradations des conditions de travail impactent nécessairement les services rendus à la population. Il est plus que temps de rappeler à Monsieur le Maire et à sa majorité, ce que clamait le candidat M. Granier en 2019, quand il déclarait sa flamme au personnel municipal « *J'ai entendu la souffrance au travail du personnel municipal.* » Il leur promettait alors « *dialogue, reconnaissance et bien-être.* »

[collectifcitoyengardannebiver@gmail.com](mailto:collectifcitoyengardannebiver@gmail.com), 21 cours Forbin

## RENDRE DES COMPTES !

Chaque année, la présentation du budget est un moment important pour la vie municipale. C'est d'abord le moment de constater ce qui a été réalisé en 2023 et de découvrir ce qu'il est prévu de faire en 2024. Quel projet a été mené à bien ? Quel équipement public a été réalisé ? En quoi la municipalité a contribué à l'amélioration de votre vie quotidienne ? Comment ont été utilisés l'argent public et vos impôts ? Au service de l'intérêt général ou d'intérêts particuliers ? La Ville est-elle gérée avec prudence, sérieux ou sans cap et au jour le jour ? Le feuilleton de la Smart city a déjà coûté presque 4 millions d'euros à la Ville, les procédures judiciaires s'annoncent, générant

toujours plus de frais d'avocats. Sans Directeur des services techniques, sans Directrice des ressources humaines ni responsable du service Juridique qui ont jeté l'éponge, rien n'avance et tout se dégrade. Par contre, grâce ou à cause de la poignée d'adjoints qui tente maladroitement de gérer la Ville au mépris même de l'avis des autres élus de leur propre majorité, vos impôts et les tarifs de services municipaux ont augmenté comme jamais auparavant. Et pour faire quoi ? Des ronds-points et un parking ? Des panneaux qui annoncent des chantiers qui ne commencent jamais ? Tout ça en bientôt quatre ans ? L'heure de rendre des comptes arrive.

Équipe du Dr Jean-Marc LA PIANA *L'avenir nous appartient, construisons-le ensemble*

## LORS DU DERNIER CONSEIL MUNICIPAL LA COMMUNE A FAIT VOTER UNE CONTRIBUTION AU PLU!

« *La commune demande à la Métropole de mettre en place un zonage qui soit en adéquation avec les activités actuellement exercées et autorisées sur le site de La Malespine et... qui permette...l'extension de l'ISDND...* »

Seul à intervenir sur cette décision j'ai soulevé le manque

d'informations des riverains. De plus quel sera le réel impact de cette extension sur le transport routier et la pollution atmosphérique.

M Mujica nous garantit la baisse du nombre de rotation de camion sans toutefois nous apporter une étude. Les associations riveraines alertent sur les risques de cette extension... Qui croire ? L'expérience *Hynovera* apporte une réponse à cette question.

Bruno Priouret,  
Conseiller Municipal Rassemblement National

Lors du dernier Conseil municipal la majorité a annoncé son souhait « *d'attirer des cadres pour relancer l'économie.* »

Nous pouvons nous poser la question que fait la majorité pour attirer cette population ?

Notre centre-ville se meurt, les travaux n'ont pas commencé pour le cinéma, le centre aéré ou les écoles, les parkings, les routes, ne sont pas tous en bon état et entretenus.

Attirer des cadres c'est aussi augmenter le coût de la vie. Je pense que l'on oublie l'essence même de Gardanne qui est une ville fondée sur des vraies valeurs humaines, je citerai cette phrase inscrite sur un des ronds points de la ville et en appelle à votre réflexion :

"Mineur, toi qui passes en ce lieu,  
garde au fond de ton cœur le souvenir de ton passé."

Kafia Bensadi, Conseillère Municipale

## LES JO des bébés

La traditionnelle *Fête des bébés lecteurs*, aura lieu cette année du mercredi 17 au jeudi 25 avril, un événement sur le thème des Jeux olympiques qui innove chaque année. Des histoires pour faire grandir, des spectacles, des parcours de motricité, des ateliers, des jeux surdimensionnés, voilà ce qui attend nos plus petits pour cette année.

**UNE FÊTE ORGANISÉE ET ORCHESTRÉE PAR LES CRÈCHES** La Farandole, Les Lucioles, Veline en comptines, la souris verte, l'association d'assistantes maternelles "À petits pas", l'Union des femmes et des familles, La Maison de la Solidarité, MCJeu, Le Festival Oh Lala! L'ACM maternelle, Émilie Renaud et la médiathèque Nelson Mandela. Découvrez le programme ci-dessous.

**Mercredi 17 avril** *On joue à domicile*

**De 10h45 à 11h15 :** échauffement  
**Spectacle**  
**Hector et son trésor (sur inscription)**

**De 10h30 à 11h30 :** entraînement (3 ateliers)  
• **Éveil corporel, chansons et rondes**  
• **Création d'une flamme olympique**  
• **Fabrication d'un relais**

**Jeudi 18 avril** *On joue à domicile*

**De 10h à 10h30 :** échauffement  
**Lecture à deux voix**

**De 10h30 à 11h30 :** entraînement (3 ateliers)  
• **La boum des bébés**  
• **Chamboul'tout**  
• **Parcours moteur sensoriel**

**Vendredi 19 avril** *On joue à l'extérieur*  
Déplacement aux logis Notre-Dame, salle place Castanisette (**sur inscription**)

**De 10h à 10h30 :** échauffement  
**Lecture à deux voix**

**De 10h30 à 11h30 :** entraînement (3 ateliers et un **café poussette**)  
• **Création de silhouettes**  
• **Jeux de société**  
• **Fabrication d'anneaux olympiques**



**Samedi 20 avril** *On joue à domicile*

**De 10h à 10h30 :** échauffement  
**Lecture à deux voix**

**De 10h30 à 11h30 :** entraînement (3 ateliers)  
• **Football à doigts**  
• **Jeux d'adresse**  
• **Jeux surdimensionnés**

**Mardi 23 avril** *On joue à domicile*

**De 10h à 10h30 :** échauffement  
**Lecture à deux voix**

**De 10h30 à 11h30 :** entraînement (3 ateliers et un **café poussette**)  
• **Yoga (dans le parc si beau temps)**  
• **La boum des bébés**  
• **Parcours de psychomotricité et trampoline**

**À 18h15 : spectacle interactif**  
**Les Olympiades des animaux**  
**(sur inscription)**

conçu et réalisé  
par le personnel des crèches

**Mercredi 24 avril** *On joue à domicile*

**De 10h à 10h30 :** échauffement  
**Lecture à deux voix**

**De 10h30 à 11h30 :** entraînement (3 ateliers)  
• **Fabrication de médailles olympiques**  
• **Parcours de psychomotricité**  
• **Course de relais (dans le parc si beau temps)**

**Jeudi 25 avril** *On joue à l'extérieur*  
Déplacement à la maison de retraite  
Le domaine de l'Olivier

**(sur inscription)**

**De 10h à 10h30 :** échauffement  
**Lecture à deux voix**

**De 10h30 à 11h30 :** entraînement (2 ateliers)  
• **La boum des bébés et des retraités**  
• **Jeux d'adresse**

Inscriptions auprès de la médiathèque à partir du 2 avril par courriel à [media-theque@ville-gardanne.fr](mailto:media-theque@ville-gardanne.fr) ou par téléphone au 04 42 51 15 16. ■

## Ils ont enrichi **MISSION MINE**

**À** GARDANNE L'ANNÉE 2023 AURA ÉTÉ MARQUÉE PAR **MISSION MINE, THÈME DE LA CAUSE MUNICIPALE** consacrée à rappeler et valoriser l'histoire minière de Gardanne et Biver. Une année jalonnée par de nombreuses manifestations et propositions culturelles, dont l'organisation a mobilisé les services de la Ville, mais également l'implication de nombreux bénévoles et associations qui se sont donnés sans compter pour faire de *Mission Mine 2023* une réussite. Tous étaient conviés par la commune le 23 février dernier à la Mairie annexe de Biver, pour une cérémonie de remerciements. Sur place ils ont été reçus par Arnaud Mazille, Adjoint au maire délégué à la Culture et par Gérard Giordano, Conseiller municipal délégué à l'Histoire de la mine et son patrimoine, accompagnés de nombreux élus. En ouverture de son discours, Arnaud Mazille est revenu sur la genèse de *Mission Mine 2023*. « C'était une volonté forte de la municipalité

*de faire de cette année 2023 une année particulière puisque ça faisait vingt ans que la mine avait fermé. Vingt ans ça correspond à une génération. Il y a une génération de Gardannais et de Bivérois qui n'a pas connu ce qu'était la mine. Il nous a donc semblé important de continuer à transmettre cette mémoire et cette flamme. »*

Il est ensuite revenu sur la difficulté de ne pas faire de cette année quelque chose de purement mémoriel et triste, mais aussi, à l'inverse, de ne pas verser dans quelque chose de purement festif, le souvenir de ce passé minier n'étant pas pavé que de moments joyeux.

Un pari difficile à tenir mais finalement réussi, notamment grâce à l'implication de tous pour faire vivre cette année si particulière. Après les avoir chaleureusement remercié, il a convié l'assistance à partager le verre de l'amitié. Ainsi s'est clos un chapitre qui fera date dans l'histoire de Gardanne. ■



**ÉTAT-CIVIL**

**NAISSANCES**

Lison PIERANTONI - Paul RANDAZZO  
 Esmee AYDIS - Nayad HEMAHI  
 Sohan BONFILS-AGOPIAN - Aylan KLAI  
 Elena DREYER - Ayden VACAR  
 Layana ASPINAS - Harry VIALE  
 Sasha GATINEAU - Ali BOUTERRAI  
 Emmanuel CORTES - Imran METIOUI  
 Alessio BALDINI-GONZALEZ

Abigaïl CANCADE - Lyna BENSIDHOUM  
 Marius MARTEL - Mouyassir MOUTAIROU

**DÉCÈS**

Louise GHIGO veuve DANIEL  
 Martine YERANOSSIAN épouse BENDAYAN  
 Anne-Marie BOSCH épouse BOUCHIKHI-TANI  
 Roger BRUN - Yves ELLEN  
 Jean HOPSORE - Daniel WOJCIECHOWSKI

Éliane HARO épouse BRUN  
 Catherine MERCADAL veuve BLONDEL  
 Rose BAYOL veuve CROUZAUD  
 Antoine FERRER - Amélie ZADO  
 Yvette MOSCA veuve BECHIS

**MARIAGES**

Pierrick-Erwan GUILLOU & Camille PERRIN  
 Khémis BENHALIMA & Danya MANSOURIA

## NUMÉROS D'URGENCE

Gendarmerie <b>17 ou 112</b>	Centre antipoison <b>04 91 75 25 25</b>	Violences sur personnes âgées <b>3977</b>
Police municipale <b>04 42 58 34 14</b>	Pharmacie de garde <b>3237</b>	Enfance en danger <b>119</b>
Pompiers <b>18</b>	Urgences sociales <b>115</b>	Électricité/Enedis <b>09 72 67 50 13</b>
SOS médecins <b>3624</b>	Violences conjugales <b>3919</b>	Urgence sécurité gaz <b>0800 47 33 33</b> (numéro vert)
Samu <b>15</b>	Personnes ayant des difficultés à parler ou entendre <b>114</b>	

## NUMÉROS UTILES

Mairie Gardanne <b>04 42 51 79 00</b>	Déchets verts et encombrants <b>0800 94 94 08</b>
Mairie annexe Biver <b>04 42 58 39 74</b>	Maison du droit <b>04 42 12 67 15</b>
Affaires scolaires <b>04 42 65 77 30</b>	Médiathèque <b>04 42 51 15 16</b>
Urbanisme <b>04 42 51 79 50</b>	Régie de l'eau <b>04 42 51 79 75</b>
CCAS <b>04 42 65 79 10</b>	Taxi <b>04 84 49 62 62</b>
Culture et Vie associative <b>04 42 65 77 00</b>	

## PHARMACIES DE GARDE

Pharmacie Cabasson (Meyreuil) <i>Lundi 1<sup>er</sup> avril</i>
Pharmacie du Marché <i>dimanche 21 avril</i>
Pharmacie Principale dimanches <i>14 et 28 avril</i>
Pharmacie de La Plaine dimanches <i>7 avril et 5 mai</i>

## AGENDA

**Jeudi 11 avril à 18h**  
**Inauguration**

*Le Colibri, épicerie solidaire*  
au 20 rue Jules Ferry.

**Samedi 13 avril de 10h à 12h**  
**Nettoyage**

Opération de nettoyage ouverte à tous  
organisée par la région Sud  
*Nettoyons le sud*. Point de rendez-vous,  
le parking du lycée Fourcade.

**Lundi 15 avril de 15h à 19h30**  
**Don du sang**

Collecte de sang à la Maison du Peuple  
Inscription préalable nécessaire sur  
<https://mon-rdv-dondesang.efs.sante.fr/>

**Mercredi 24 avril à 10h**  
**Commémoration**

Cérémonie commémorative  
du génocide arménien devant la stèle  
du square situé rue François Deleuil  
(près du CCAS).

**Dimanche 28 avril à 11h**  
**Journée des déportées**

Cérémonie commémorative  
de la journée nationale du souvenir  
des victimes de la déportation,  
devant le monument aux morts  
du cours de la République.

PERMANENCE  
DES ÉLUS

**Hervé Granier**, Maire de Gardanne et de Biver délégué  
aux Ressources humaines, à la Sécurité, à la Réussite  
éducative et aux Droits de l'enfant.  
Permanence le lundi de 14h30 à 17h30 en Mairie,  
uniquement sur RdV au 04 42 51 79 01 ou  
[secretariat-maire@ville-gardanne.fr](mailto:secretariat-maire@ville-gardanne.fr)

**Gérard Giordano**, Conseiller municipal délégué à  
l'Histoire de la mine & son patrimoine. Permanence en  
Mairie annexe de Biver uniquement sur RdV au  
04 42 58 39 74

**Michel Marastoni**,  
Conseiller municipal délégué aux associations bivéroises.  
Permanence en Mairie annexe de Biver uniquement sur  
RdV au 04 42 58 39 74

Pour toutes demandes de rendez-vous avec  
les élus municipaux, merci de vous adresser  
au secrétariat des Élus 04 42 51 79 16/17

La prise de rendez-vous  
pour un passeport ou  
une carte d'identité se  
fait désormais  
uniquement en ligne via  
le site web de la ville.  
Toutefois, les  
administrés n'ayant pas  
un accès à internet  
auront toujours la  
possibilité de se rendre  
en mairie. Vous  
trouverez la prise de  
rendez-vous en ligne  
sur le site internet de la  
ville dans la rubrique  
"vos démarches" puis  
dans la catégorie  
"Portail citoyen."



# FÊTE DES BÉBÉS LECTEURS

## Les JO des bébés



du 17 au 25 avril 2024



Médiathèque  
NELSON MANDELA



**Renseignements**

boulevard Paul Cézanne

Tél. 04 42 51 15 16 et sur [mediathoque.ville-gardanne.fr](http://mediathoque.ville-gardanne.fr)